

SOUL

SERIES 2



Manuel de l'utilisateur

zümex

Vous pensiez tout connaître sur le monde du jus ?

Préparez-vous car votre perception
changera à jamais.



**Vous avez entre les mains le premier
Smart Juicer, Soul Series 2.**
Le premier presse-agrumes
automatique capable d'offrir le jus le
plus pur pour vos clients et le meilleur
rendement pour votre commerce.

Aujourd'hui commence un avenir
où l'innovation et le style le plus
authentique tiennent dans l'espace le
plus réduit.

Small. Smart. Stylish

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ↓

PRESSE-AGRUMES

- ORANGES
- MANDARINES
- CITRONS*
- LIMES

*Il est recommandé de presser des variétés de citrons à la forme ronde et à l'écorce fine. Exemples : Eureka, Lisbon, Meyer.

CALIBRES

64-81 mm

Autres kits en option :

Kit S → 45-65 mm

Kit XS → 42-52 mm

AUTONOMIE POUR L'UTILISATEUR

3-6 oranges | 7-8 limes



DIMENSIONS

300 x 480 x 537 mm
11.8" x 18.9" x 21.1"

VITESSE

1 JUS EN → 10" | 18 FRUITS → 1'

POIDS	32 kg	71 lb
TENSION	100-240 VAC	50/60 Hz
PUISSANCE	100 W	0.134 hp
CONSOMMATION MAXIMALE	0.4-3.4 A (100-130 VAC)	0.3-1.5 A (220-240 VAC)
NIVEAU DE PRESSION ACOUSTIQUE	Inférieur à 60 Db	
PROTECTION ANTI-HUMIDITÉ	IPX0	

*N'oubliez pas que pour toute question technique, vous devez contacter votre distributeur habituel.

Patent:
 ES2567101A1. WO2016059186A1
 ES2527974B1. WO2013182712A2
 Pat. Pending: P201930926
 DMC: 007055652

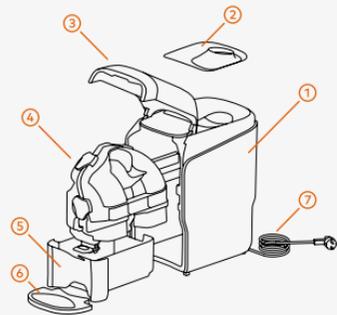
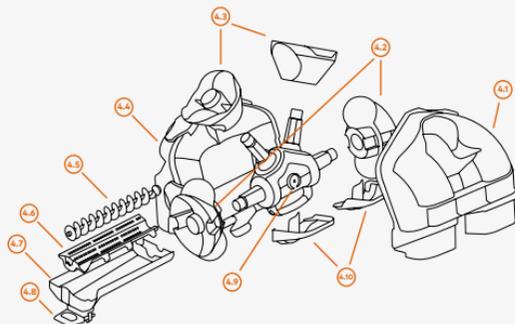


FIG. 1 → Soul Series 2

- | | |
|---|------------------------|
| 1 | SOUL SERIES 2 |
| 2 | COUVERCLE DISTRIBUTEUR |
| 3 | PORTE AVANT |
| 4 | CASE OUT |
| 5 | BAC À DÉCHETS |
| 6 | PLATEAU PORTE-VERRES |
| 7 | CÂBLE D'ALIMENTATION |

FIG. 2 → Ensemble Case Out (4)



- | | |
|------|----------------------------|
| 4.1 | CASE DISTRIBUTEUR |
| 4.2 | TAMBOURS MÂLE |
| 4.3 | TAMBOURS FEMELLE |
| 4.4 | CASE COUPE |
| 4.5 | VIS EXTRACTEUR DE PULPE |
| 4.6 | FILTRE EXTRACTEUR DE PULPE |
| 4.7 | BAC |
| 4.8 | ROBINET PRESSE-AGRUMES |
| 4.9 | ENSEMBLE AXES |
| 4.10 | EXTRACTEURS D'ÉCORCE |

POUR VOTRE SÉCURITÉ, AVANT DE COMMENCER, VEUILLEZ OBSERVER LES INSTRUCTIONS SUIVANTES

Les données spécifiques de votre presse-agrumes **Zumex Soul Series 2** (tension, fréquence et autres données utiles) figurent sur l'Étiquette d'Identification qui se trouve à l'intérieur de la machine.

Pour toute consultation technique, veuillez contacter votre **Distributeur habituel / Service d'Assistance Technique Officiel**, en précisant toujours le Numéro de Série figurant sur l'Étiquette d'Identification de la machine.

Zumex prend les mesures nécessaires pour que les machines mises sur le marché soient récupérées de manière sélective et correctement gérées d'un point de vue environnemental. Veuillez contacter votre Distributeur Agréé Zumex pour une bonne mise au rebut de ces machines.

Les instructions peuvent être mises à jour sans préavis. Vous pouvez les consulter à tout moment sur notre site web www.zumex.com, en sélectionnant le modèle correspondant. Si vous avez des suggestions ou des commentaires pour l'amélioration de nos machines ou de notre réseau de service, veuillez directement contacter Zumex à l'adresse suivante :

zumex®

ZUMEX GROUP, S.A.

Polígono Ind. Moncada III C/Molí 2.
46113 Moncada. Valencia. España.
Tel. +34 961 301 251 Fax: +34 961 301 255
zumex@zumex.com / www.zumex.com

Mises en garde

Ne pas manipuler la machine ou la faire fonctionner en l'absence de l'un quelconque des éléments de sécurité.

Ces appareils sont prévus pour des applications commerciales, par exemple dans les cuisines de restaurants, de cantines, d'hôpitaux et dans des entreprises commerciales telles que les boulangeries, etc., mais pas pour une production massive et continue de denrées alimentaires.

L'appareil n'est pas prévu pour être nettoyé avec un jet d'eau ni un nettoyeur vapeur.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus, ou des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou par des personnes manquant d'expérience et de connaissance, du moment qu'elles soient sous surveillance ou qu'elles aient reçu les instructions adéquates quant au fonctionnement de l'appareil en toute sécurité.

Surveiller les enfants afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Le nettoyage et la maintenance à réaliser par l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans la surveillance d'un adulte.

Une borne équipotentielle est prévue à l'arrière de la machine en vue du raccordement d'autres appareils à la terre de votre installation. Pour l'utiliser, il suffit de desserrer les écrous et les rondelles, de mettre le câble de terre de l'appareil auxiliaire puis de resserrer fermement les écrous et les rondelles. Ce point d'équipotentialité est indiqué par le symbole suivant:



Il ne faut pas utiliser des fruits autres que ceux indiqués dans le manuel.

Lors des opérations de nettoyage, de maintenance ou de remplacement de pièces, il faut toujours s'assurer que la prise du câble d'alimentation a été débranchée. Cette dernière doit être visible.

Il faut faire attention aux parties coupantes afin d'éviter tout risque de coupures.

Les parties qui sont en contact avec les aliments doivent être nettoyées selon les indications du chapitre relatif au nettoyage.

Si le câble d'alimentation est abîmé, il devra être remplacé par un câble ou un ensemble spécial qui sera fourni par le fabricant ou son service après-vente.

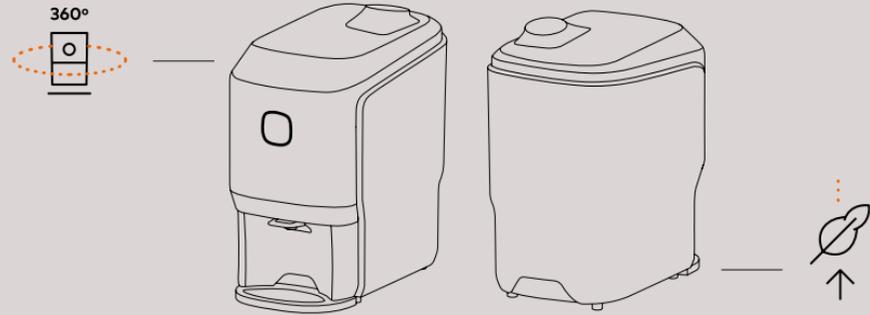
1

Un endroit pour le jus du futur

Avez-vous réfléchi où mettre votre Soul Series 2 ?

Vous pouvez le placer où vous voulez grâce à sa taille et son design à 360°.

Vous transformerez n'importe quel espace en un juice corner de design.



- 1 D'abord, vérifiez que la tension du secteur coïncide avec celle indiquée sur l'étiquette d'identification de la machine que vous trouverez dans ce guide et sur la propre machine.
- 2 Veillez à ce qu'il n'y ait aucun obstacle pouvant vous gêner lors du déballage.
- 3 Ensuite, retirez l'emballage du Soul Series 2 et placez-le sur la surface que vous avez préparée à cet effet.
- 4 Les composants suivants peuvent être détachés. Si c'est le cas, mettez-les à leur place : base porte-verres, porte-verres, câble d'alimentation.

Vous êtes sur le point de commencer à presser avec Soul Series 2.

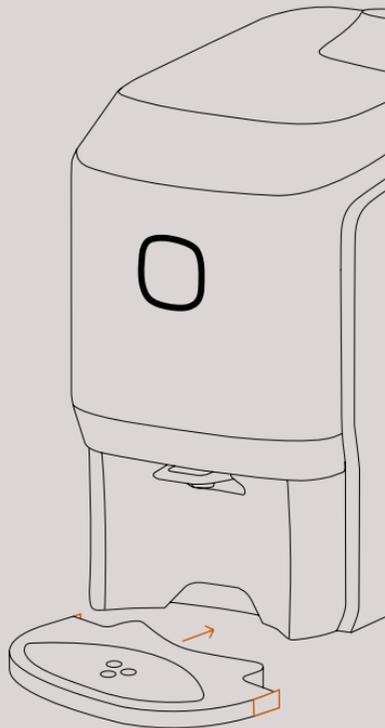
QUELQUES CONSEILS AVANT DE COMMENCER

Nettoyage initial

Avant la première utilisation, nous vous conseillons de nettoyer le système destiné à presser. Voir rubrique « Nettoyage »

Fixation du porte-verres

Pour fixer le porte-verres sur la machine, appuyez sur les clips extérieurs du plateau, puis glissez la pièce jusqu'à ce qu'elle bute et relâchez les clips.



Mise en marche

→ Vérifiez les données électriques de votre machine avec celles du courant du secteur. Une fois la machine installée correctement, branchez-la sur le secteur.

→ Après avoir branché la machine, appuyez sur le bouton pendant 1" pour mettre en marche le presse-agrumes, jusqu'à ce qu'une lumière blanche fixe apparaisse. Cela signifie que la machine est prête à fonctionner.

→ Vérifiez que le **couvercle supérieur**, le **bac à déchets** et la **porte avant** sont bien mis, sinon une lampe blanche clignotera. N'oubliez pas d'ouvrir le **robinet** (position basse) et d'utiliser un verre à la sortie du jus de votre machine.

Unité pour presser

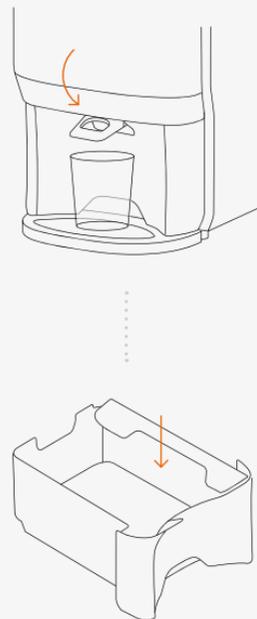
Vérifiez que tous les éléments du Case Out ont été montés correctement.

Chargement du distributeur

La machine est conçue pour recevoir 3/4 oranges dans le distributeur, en fonction de leur taille.

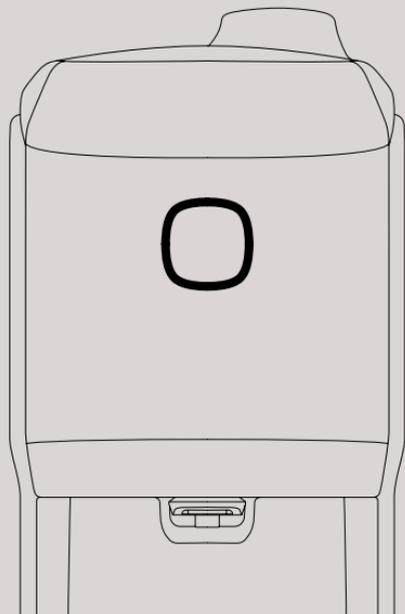
Zone des déchets

Vérifiez que le bac à déchets est bien mis à sa place et que le déflecteur d'écorces est dans sa position la plus basse.



2

Vous êtes un Smart Juicer : connectez votre appareil



- 1 En allumant l'appareil, il émettra ce réseau Wi-Fi : **Zumex Connect**, auquel nous nous connecterons depuis notre téléphone portable, notre tablette ou notre PC avec le code : 0000
- 2 Dans votre navigateur, saisissez l'URL : <http://8.8.8.8>
- 3 Un écran apparaîtra avec l'option **Configuration > Wi-Fi** où vous devez saisir les paramètres de votre réseau.
Votre machine est à présent connectée au réseau !
- 4 Depuis le même menu, il est possible de configurer la langue ou le code d'accès entre autres options.
Sur le site web zumexconnect.com, accédez à la zone d'enregistrement et saisissez le numéro de série de votre machine et le numéro de Zumex Connect*. Une fois l'inscription terminée, vous recevrez vos codes d'accès aux rapports par courrier électronique.
- 5



Vous pouvez y accéder aussi en scannant le code QR :

*Si vous ne disposez pas de ce numéro, contactez service@zumex.com en indiquant le numéro de série de votre machine.

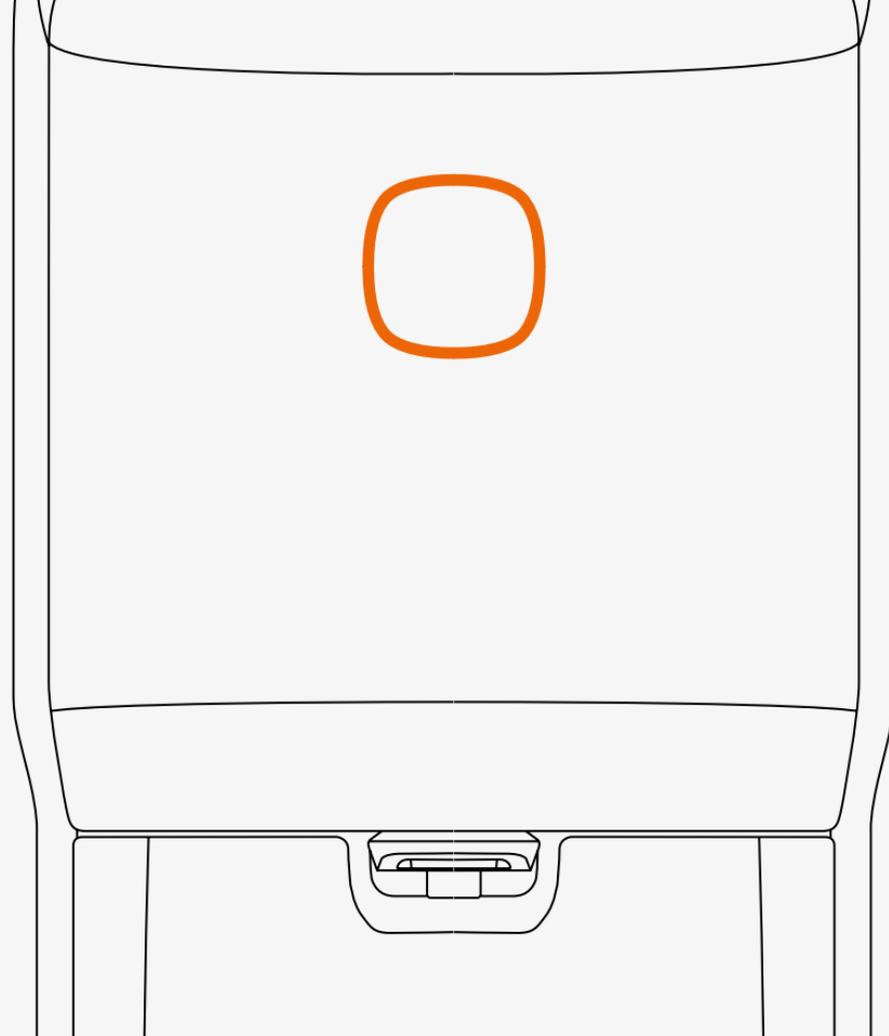
3

Presser n'a jamais été aussi simple

SUIVEZ VOTRE INTUITION : PUSH&JUICE !

Pressez en appuyant simplement sur le bouton situé à l'avant. La couleur du bouton changera du blanc à l'orange automatiquement.

Pure Juice en temps record.



Comprenez le langage de Soul

Observez la lumière du bouton et le son de la machine



Blanc

La machine est prête à fonctionner.



Blanc Intermittent

Bac à déchets mal positionné.
Porte avant ouverte.
Couvercle supérieur mal mis.



Orange

La machine fonctionne correctement.



Orange Intermittent

Vider le bac à déchets.
Blocage du système destiné à presser.
Blocage de PulpOut System.



La machine prévient par trois avertissements sonores quand le bac à déchets sera plein et qu'il sera nécessaire le vider.

Éteignez votre Soul

Vous pouvez éteindre votre machine de la manière suivante :

- En appuyant sur le bouton à l'avant pendant 2".
- En débranchant directement le câble d'alimentation.
- Si la machine ne détecte pas d'oranges, elle s'arrêtera au bout de 20" environ après le passage de la dernière orange.

Important !

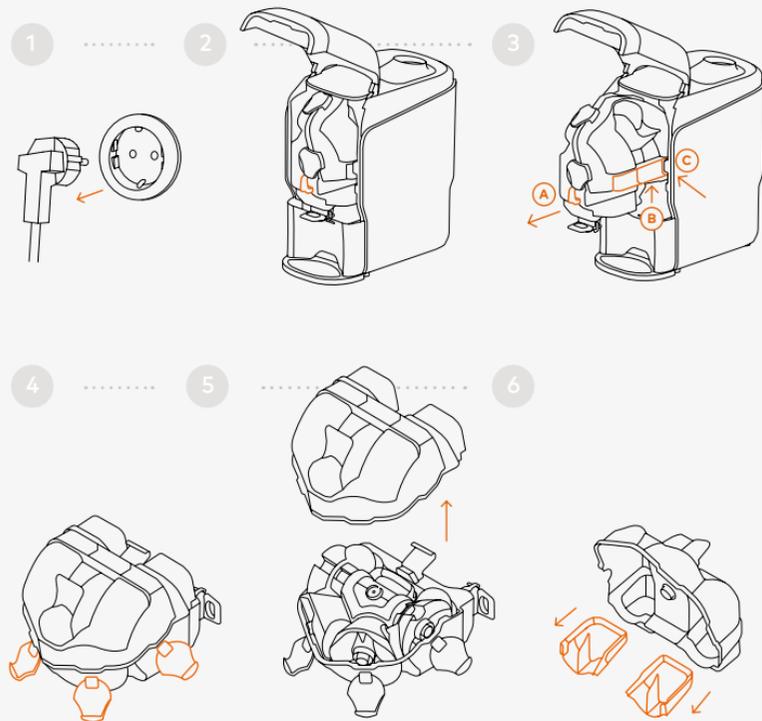
N'essayez jamais d'accéder à la zone de pressage avec la main par le distributeur pour éviter d'éventuels accidents.

N'utilisez jamais la machine par le côté ou par l'arrière. Vous devez toujours charger le distributeur par l'avant de la machine.



Nettoyage facile, comme tout sur Soul

- 1 Débranchez la machine du secteur et retirez les possibles obstacles autour de celle-ci.
- 2 Levez la porte avant en l'accompagnant jusqu'à ce qu'elle bute. Pour la fermer, poussez-la doucement jusqu'à entendre un léger clic.
Important ! Par mesure de sécurité, si la porte n'est pas entièrement fermée, la machine ne se mettra pas en marche.
- 3 The **Case Out** is removed in two steps:
 1. Prenez la **poignée (A)** et tirez délicatement vers l'extérieur en le glissant le long des coulisses jusqu'à ce que le Case Out bute dans la zone avant des coulisses.
 2. Prenez les **poignées latérales (B)** du Case Out, en le levant légèrement pour franchir les butées avant et le retirer vers l'extérieur en le **glissant (C)** dans les coulisses. Transportez l'ensemble dans la même position pour éviter qu'il ne goutte. Pour le remettre dans la machine, saisissez-le à deux mains par les poignées et prenez comme référence les deux coulisses de gauche et de droite à l'intérieur de la machine, puis insérez l'ensemble vers l'intérieur jusqu'à la butée.
- 4 Posez le **Case Out** doucement sur la surface plate pour le démonter, en le posant sur la face gauche et en laissant les fermetures du même côté.
- 5 Ouvrez les quatre fermetures pour démonter le Case d'alimentation. Tirez le Case vers le haut.
- 6 Retirez les deux extracteurs d'écorce de la **carcasse d'alimentation**, le gauche et le droit, pour les nettoyer.



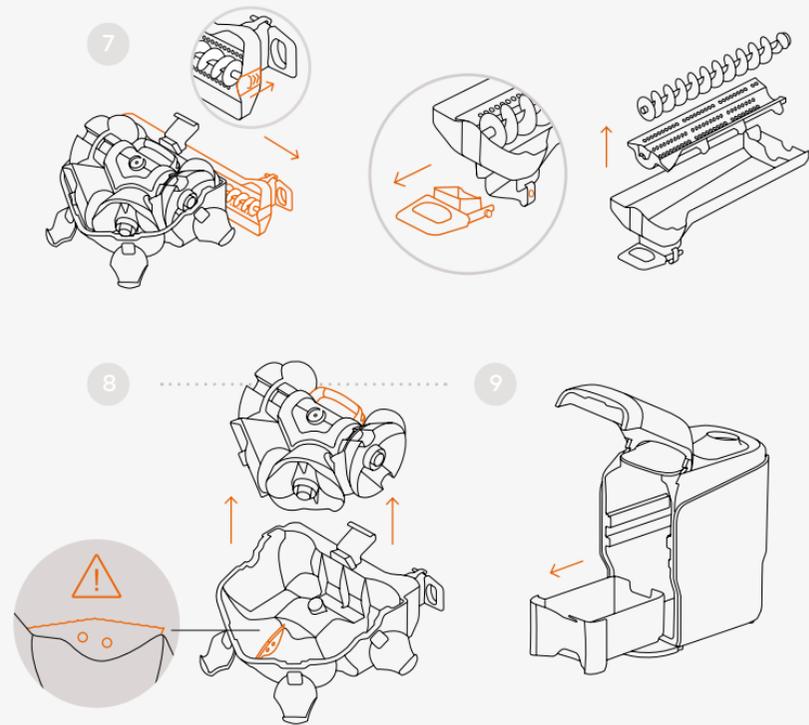
Nettoyage facile, comme tout sur Soul

- 7 Après avoir enlevé le couvercle de la carcasse d'alimentation, retirez l'ensemble de la balayeuse situé dans la carcasse de coupe, en déplaçant le loquet situé à l'extrémité du bac et en faisant glisser l'ensemble vers l'extérieur pour le retirer des coulisses de la carcasse de coupe. Dans ce bac de l'ensemble de la balayeuse, vous trouverez la vis et le filtre, puis vous les retirerez. Zumex recommande un nettoyage en profondeur du robinet avec la brosse fournie. Pour démonter le robinet, appuyez sur rebord postérieur pour le décliper. Pour le replacer, assemblez et emboîtez dans les trous du support du robinet.

- 8 Retirez tout l'ensemble des tambours et des axes en tirant sur la poignée du support central vers le haut.

**Attention ! Attention à la zone de coupe !
Faites attention à la lame en retirant l'ensemble des axes et les tambours.**

- 9 Retirez le **bac à déchets** pour vider les écorces.



Nettoyage facile, comme tout sur Soul

10

Le nettoyage est très facile. Rincez les pièces à l'eau à l'aide d'une brosse douce ou d'une éponge pour retirer les restes de pulpe.



Zumex recommande d'utiliser le nettoyant **Zumex Citric Active** pour des meilleurs résultats de nettoyage de la machine, en particulier l'élimination des cires. Il est nécessaire de nettoyer la machine avec un produit désinfectant après chaque nettoyage.

Pour un nettoyage plus approfondi, vous pouvez démonter les **tambours de pressage**. Tournez les **fermetures des tambours** d'un quart de tour pour retirer le **tambour mâle** et le **tambour femelle**.

Vous pouvez aussi mettre les pièces au lave-vaisselle. Vous devez utiliser correctement le savon, le sel et le liquide de rinçage pour que les pièces ne perdent pas leur brillance.

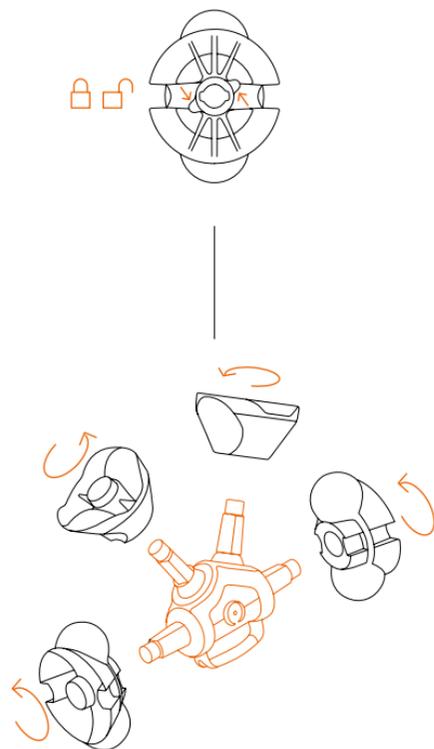
Important ! L'ensemble des axes (4.9) avec son support central est une unité indivisible. Vous ne devez pas la démonter.

Pour le montage des tambours, glissez le tambour correspondant sur les coulisses jusqu'à ce qu'il soit placé correctement. Veillez à ce que les tambours s'assemblent parfaitement. Tournez les **fermetures des tambours** d'un quart de tour et veillez à ce que les fermetures tiennent correctement les tambours.

11

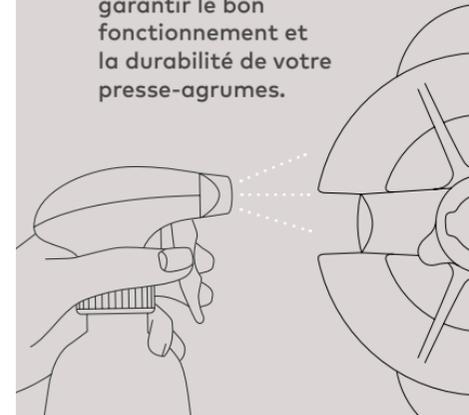
Vous pouvez nettoyer l'intérieur de la machine avec un chiffon savonneux. Rincez et essuyez après. Évitez d'utiliser un chiffon rêche qui peut abîmer la surface intérieure de la machine. Pour le nettoyage extérieur de la machine, vous pouvez utiliser un chiffon humide ou une lavette avec du savon neutre.

10



Zumex Tips

Nous recommandons un nettoyage quotidien et de suivre pas à pas ces consignes de nettoyage et de désinfection pour garantir le bon fonctionnement et la durabilité de votre presse-agrumes.



4

Rien ne peut vous arrêter

Questions fréquentes.

1 → Mon Zumex Soul ne s'allume pas

Vérifiez qu'il est branché et que la prise fonctionne. Branchez tout autre appareil à la prise et vérifiez son fonctionnement. Si la prise de courant fonctionne, vérifiez que le branchement à la base et à la machine est correct. Si le bouton ne s'allume toujours pas et qu'il ne clignote pas, appuyez sur le bouton pendant 1".

2 → Ma machine ne presse pas

Vérifiez que la machine est branchée et appuyez sur le bouton.

3 → Il n'y a pas de lumière dans le bouton

Accédez à l'ensemble de pressage pour vérifier qu'il n'y a aucun obstacle à l'intérieur.

4 → Le jus ne sort pas par le robinet

Vérifiez que le robinet est ouvert. Si le jus ne sort toujours pas, nettoyez le robinet en le démontant comme indiqué dans la rubrique de nettoyage et veillez à ce qu'il soit ouvert. Vous pouvez l'essayer en versant un verre d'eau dans le système par la zone d'alimentation. Vérifiez que le filtre intérieur n'est pas obstrué et nettoyez-le.

5 → On entend un bruit mais les oranges n'entrent pas

Arrêtez la machine et démontez-la. Remontez-la en suivant les étapes et en vérifiant que toutes les pièces s'emboîtent parfaitement.

6 → Pourquoi une lumière blanche apparaît sur le bouton à l'avant ?

Cette lumière indique que la machine est prête à presser. Sans panne.

7 → Pourquoi une lumière blanche intermittente apparaît-elle ?

Cette lumière apparaît quand la machine n'est pas en train de presser et/ou :
 → La porte avant n'est pas fermée correctement.
 → Le bac à déchets mal positionné.
 → Le couvercle supérieur est mal mis
 Pour que la machine fonctionne à nouveau, ouvrez et fermez la porte ou débranchez-la.

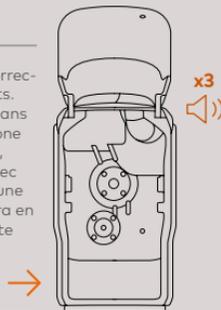
8 → Pourquoi une lumière orange apparaît sur le bouton à l'avant ?

Cette lumière indique que la machine est en train de presser correctement. Sans panne.

9 → Pourquoi une lumière orange intermittente et un son d'avertissement apparaissent-ils ?

Quand le bac à déchets est plein d'écorses, la machine prévient par une lumière orange qui clignote et trois avertissements sonores.
 À la détection du bac plein, la machine arrêtera le fonctionnement du système de pressage. Après la notification, le bouton redeviendra blanc. Si vous essayez de continuer à presser et que vous activez de nouveau le bouton, la machine ne se mettra pas en marche et prévendra avec un avertissement sonore plus long.

Pour qu'elle fonctionne à nouveau correctement, veuillez vider le bac à déchets. Si pendant le pressage, un blocage dans le système de pressage ou dans la zone de la balayeuse de pulpe est détecté, la machine prévendra du blocage avec un avertissement sonore continu et une lumière orange clignotera. Elle restera en cet état jusqu'à l'ouverture de la porte ou du bac.



zumex®

www.zumex.com

